



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**La Parfaite Grammaire Royale Française & Allemande,
Das ist: Vollkomene Königl. Frantz. Teutsche
Grammatica,**

Des Pepliers, ...

Leipzig, 1717

XI. Was man im Garten findet, an Blumen und Bäumen, Ce que l'on trouve
dans le Jardin, les Fleurs & les Arbres.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-53515](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-53515)

Kirsch-Farbe, Couleur de Cereise.	musc.
Citronen-Farbe, Couleur de Citron.	Schwefelgelb, Couleur de soufre.
Tauben-Farbe, Colombin.	Grasgrün, Verd d'herbe.
Perlen-Farbe, Gris de Perle.	Lichtgrün, Verd gai.
Dunkelbraun, Couleur de	Dunkelgrün, Verd brün.
	Milchfarbe, Couleur de lait.

XI. Was man im Garten findet, an Blumen und Bäumen, Ce que l'on trouve dans le Jardin, les Fleurs & les Arbres.

Ein Blumenbett, Gartenbett.	eine Kornblume, un Bluet.
Une Couche, oder un parterre.	Klee, du Trefle.
ein Gehalte oder Geländer im Garten, un Espalier.	ein Anemonien-Rößlein, une Anemone.
ein Blatt, une Feuille.	ein Ranuncel, oder Hahnenfuß, une Renoncule.
die Rinde, l'Ecorce.	Tausendschön, de l'Amaranthe.
die Wurzel, la Racine.	eine Tuberosse, une Tubereuse.
eine Wein-Läube, une Treille.	die Maß-Liebe, oder Bellis, la Marguerite.
eine Rose, une Rose.	die Sonnen-Blume, le Tournefol.
Jasmin-Blütze, du Jasmin.	Peonien-Rose, de la Peone.
Spanischer Jasmin, Jasmin d'Espagne.	die Amberblum, l'Ambrette.
ein Gewürz-Regelstein, un clou de Girofle.	die Pagnions-Blume, la Grenadille.
eine Nelcken-Blume, une Giroflée, oder un Oeillet.	das Bergiß-mein-nicht, la Germandrée.
die Hyacinthe, l'Hiacinthe.	der Mon, le Pavot.
eine Tulpe, une Tulipe.	eine Staude, un Arbrisseau.
eine Lilie, un Lis.	ein Apffelbaum, un Pommier.
eine Spanische Narcisse, une Jonquille.	ein Birnbaum, un Poirier.
ein Beilchen, une Violette.	ein Wacholderbaum, un Genevrier.
ein Mayen-Blümlein, un Muguet.	ein Pflaumenbaum, un Prunier.
eine Ringel-Blume, Gold-Blume, un Souci.	ein Schleeborn, un Prunellier.
die Heil-Dreyfaltigkeit-Blum, la Pensée.	ein Kirschbaum, un Cerasier.

- ein Castanien-Baum, un Chataigner.
 ein Pfirsichbaum, un Pêcher.
 ein Abricosenbaum, un Abri-cotier.
 ein Feigenbaum, un Figulier.
 ein Delbaum, un Olivier.
 der Buchbaum, le Buis.
 ein Lorbeerbaum, le Laurier.
 die Eiche, le Chêne.
 eine Esche, un Frêne.
 eine Buche, un Fau.
 ein Erlenbaum, un Tremble.
 ein Nussbaum, un Noyer.
 ein Weidenbaum, un Saule.
 ein Lindenbaum, un Tilleul.
 der Tannenbaum, le Sapin.
 der Fichtenbaum, le Pin.
 ein Nesselbaum, un Neflier.
 ein Maulbeerbaum, un Meurier.
 ein Quitten-Birnbaum, un Coignassier.
 ein Quitten-Äpfelbaum, un Coignier.
 ein Brombeer-Strauch, une Ronce.
 ein Erlbaum, un Aune.
 ein Birkenbaum, un Bouleau.
 eine Haselstaude, un Coudrier.
 ein Hollunderbaum, un Sureau.
 ein Granadenbaum, un Grenadier.
 Epheu, Du Lierre.
 Ebenholz, de l'Ebène.
- ein Dattelbaum, une Palme.
 ein Pappelbaum, un Peuplier.
 ein Cypressenbaum, un Cyprés.
 Brasilien-Holz, du Brésil.
 der Pomeranzenbaum, l'Oranger.
 der Ulmenbaum, l'Orme.
 der Johannis-Beer-Busch, le Groiseller.
 der Rosenstrauch, le Rosier.
 die Pflanz-Grube, Baum-Schule, la Pépinière.
 der Weinberg, Wein-Garten, Weinstock, la Vigne.
 ein Mandelbaum, un Amandier.
 ein Ast, une Branche.
 ein Zweig, un Rameau.
 ein Gang, une Alée.
 ein kleines Gehölz, un petit bois.
 das Röhle, le Frais.
 der Schatten, l'Ombre.
 der Springbrunnen, la Fontaine.
 die Röhren, les Canaux.
 ein Myrthenbaum, un Myrthe.
 Heidelbeer-Staude, Myrthe sauvage.
 ein Busch, un Buisson.
 der Majoran, la Marjolaine.
 Thymian, du Thym.
 das Grüne, la Verdure.

XII. Von den Vögeln, Des Oiseaux.

- Ein Pappagey, un Perroquet. ein Canarien-Vogel, oiseau de Canarie.

ein Zeiglein, un Serin.

Canarie.